Kraftfahrt-Bundesamt

E-Mail

KBA

Kraftfahrt-Bundesamt • 24932 Flensburg • Germany

Your reference / your letter of:

Our reference:
400-52.V001#017
Contact: [redacted]

European Approval Authorities

Phone: 0461 316-[redacted]
Fax: 0461 316-[redacted]
E-Mail:
[redacted]@kba.de

Date: 11.04.2016

6. Mitteilung (VW) des KBA an die Europäischen Genehmigungsbehörden

Nicht-Konformitäten bei Fahrzeugen des VW Konzerns (NOx).

Bestätigung der Freigabe für die Fahrzeugtypen aus dem Cluster 14

(Verkaufsbezeichnung: Audi A4, A5, A6, Q5 und Seat Exeo)

Die Volkswagen AG wurde durch das KBA verpflichtet, bei allen betroffenen Fahrzeugen mit dem Aggregat EA 189 die unzulässige Abschalteinrichtung zu entfernen und den Nachweis zu führen, dass nach Entfernen der unzulässigen Abschalteinrichtung alle technischen Anforderungen der relevanten Einzelrechtsakte der Richtlinie 2007/46/EG erfüllt werden.

Für die **Fahrzeugtypen des Cluster 14** wurde dieser Nachweis für Fahrzeuge mit den **Motorkennbuchstaben gemäß der Liste in der Anlage** geführt.

Folgende Sachverhalte gemäß der 4. Mitteilung wurden mit dem folgenden Ergebnis überprüft:

A) Nichtvorhandensein unzulässiger Abschalteinrichtungen

Es wurde keine unzulässige Abschalteinrichtung festgestellt.

B) Offenlegung zulässiger Abschalteinrichtungen

Die vorhandenen Abschalteinrichtungen wurden als zulässig eingestuft.

C) Schadstoffemissionen und Dauerhaltbarkeit von emissionsmindernden Einrichtungen

Die Grenzwerte und die weiteren Anforderungen wurden eingehalten.

D) Kraftstoffverbrauchswerte und CO_2-Emissionen

Die ursprünglich vom Hersteller angegebenen Kraftstoffverbrauchswerte und CO_2-Emissionen wurden in Prüfungen durch einen Technischen Dienst bestätigt.

E) Motorleistung und maximales Drehmoment

Die bisherige Motorleistung und das maximale Drehmoment blieben unverändert.

F) Geräuschemissionen

Die bisherigen Geräuschemissionswerte blieben unverändert.

Zusammenfassend wird bestätigt, dass die von der Volkswagen AG vorgestellte Änderung der Applikationsdaten geeignet ist, die Vorschriftsmäßigkeit der genannten Fahrzeuge herzustellen.

6th Note (VW) of the Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) to the European Approval Authorities

Non-conformities of vehicles of VW group with compression ignition engines (NOx).

Clearance for the vehicle types of cluster 14:

(Trade Name: Audi A4, A5, A6, Q5 und Seat Exeo)

Volkswagen is obliged to remove the prohibited defeat device from all affected vehicles fitted with the EA189 engine and to provide evidence that all technical requirements of the relevant single legal acts of Directive 2007/46/EC will be fulfilled once the prohibited defeat device is removed.

For **vehicle types of cluster 14** this evidence was provided for vehicles with the **engine codes according to the attached list**.

The following issues as stated in the 4th note were reviewed, with the following results:

A) Absence of prohibited defeat devices

No prohibited defeat devices were found

B) Disclosure of permissible defeat devices

The existing defeat devices were categorized as being permissible.

C) Exhaust emissions and durability of emission control devices

The limit values and further requirements were in accordance with legislation.

D) Fuel consumption and CO2 emissions

The fuel consumption figures and CO2 emissions originally listed by the manufacturer were confirmed by checks carried out by the Technical Service.

E) Engine performance and maximum torque

Previous engine performance and maximum torque remain unchanged.

F) Noise emissions

Previous noise emissions values remain unchanged.

In summary, it can be confirmed that the changes to the application data presented by Volkswagen enable the mentioned vehicles to comply with the legal requirements.



Anlage/ Attachment 1
AUDI A4 2,0l 105kW Tdi Repräsentant Nr.14

Liste der abgedeckten Fahrzeugvarianten/ List of affected vehicles for Cluster 14

Marke Make	Modell Commercial name	Hubraum Engine capacity [l]	Leistung Power [kW]	Motorkennbuchstabe Engine code	Emissionstufe Emission stage	WVTA Genehmigungs-nummer Type-approval number	Emissions-genehmigungs-nummern Emission type-approval number
AUDI	Audi A4	2,0	105	CMFA	EU4	—	E13*83R00*83R05*6385
AUDI	Audi A4	2,0	110	CMFB	EU4	—	E13*83R00*83R05*6385
AUDI	Audi A4	2,0	105	CJCA	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*566/2011I*0219 e13*715/2007*566/2011H*0218 e13*715/2007*566/2011F*0217
AUDI	Audi A4	2,0	100	CJCB	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*692/2008E*0219 e13*715/2007*692/2008D*0218 e13*715/2007*692/2008A*0217 e13*715/2007*566/2011I*0219 e13*715/2007*566/2011H*0218 e13*715/2007*566/2011F*0217 e13*715/2007*630/2012J*0217 e13*715/2007*630/2012L*0218 e13*715/2007*630/2012M*0219
AUDI	Audi A4	2,0	88	CJCC	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*566/2011I*0219 e13*715/2007*566/2011H*0218 e13*715/2007*566/2011F*0217 e13*715/2007*630/2012J*0217 e13*715/2007*630/2012L*0218 e13*715/2007*630/2012M*0219
AUDI	Audi A4	2,0	110	CJCD	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*630/2012J*0217 e13*715/2007*630/2012L*0218 e13*715/2007*630/2012M*0219
AUDI	Audi A5	2,0	105	CMFA	EU4	—	E13*83R00*83R05*6385
AUDI	Audi A5	2,0	110	CMFB	EU4	—	E13*83R00*83R05*6385
AUDI	Audi A5	2,0	105	CJCA	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*566/2011I*0219 e13*715/2007*566/2011H*0218 e13*715/2007*566/2011F*0217
AUDI	Audi A5	2,0	100	CJCB	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*566/2011I*0219 e13*715/2007*566/2011H*0218 e13*715/2007*566/2011F*0217 e13*715/2007*630/2012J*0217 e13*715/2007*630/2012L*0218 e13*715/2007*630/2012M*0219
AUDI	Audi A5	2,0	88	CJCC	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*566/2011I*0219 e13*715/2007*566/2011H*0218 e13*715/2007*566/2011F*0217 e13*715/2007*630/2012J*0217 e13*715/2007*630/2012L*0218 e13*715/2007*630/2012M*0219
AUDI	Audi A5	2,0	110	CJCD	EU5	e1*2001/116*0430 e13*2007/46*1084	e13*715/2007*630/2012J*0217 e13*715/2007*630/2012L*0218 e13*715/2007*630/2012M*0219
AUDI	Audi A6	2,0	100	CGLE	EU5	e1*2007/46*0436 e13*2007/46*1147	e13*715/2007*566/2011F*0239 e13*715/2007*566/2011I*0258 e13*715/2007*566/2011H*0257 e13*715/2007*630/2012M*0258 e13*715/2007*630/2012L*0257 e13*715/2007*630/2012J*0239
AUDI	Audi Q5	2,0	105	CJCA	EU5	e1*2001/116*0473 e13*2007/46*1083	e13*715/2007*692/2008A*0156 e13*715/2007*692/2008E*0157 e13*715/2007*566/2011F*0156 e13*715/2007*566/2011I*0157 e13*715/2007*459/2012F*0156 e13*715/2007*459/2012I*0157
AUDI	Audi Q5	2,0	100	CJCB	EU5	e1*2001/116*0473 e13*2007/46*1083	e13*715/2007*692/2008A*0156 e13*715/2007*692/2008E*0157 e13*715/2007*566/2011F*0156 e13*715/2007*566/2011I*0157 e13*715/2007*459/2012F*0156 e13*715/2007*459/2012I*0157 e13*715/2007*630/2012J*0156 e13*715/2007*630/2012M*0157 e13*715/2007*136/2014M*0157 e13*715/2007*136/2014J*0156
AUDI	Audi Q5	2,0	110	CJCD	EU5	e1*2001/116*0473 e13*2007/46*1083	e13*715/2007*630/2012J*0156 e13*715/2007*630/2012M*0157 e13*715/2007*136/2014M*0157 e13*715/2007*136/2014J*0156
SEAT	Seat Exeo	2,0	105	CJCA	EU5	e9*2001/116*0072 e9*2007/46*0011	e9*715/2007*459/2012F*3127 e9*715/2007*459/2012H*3128
SEAT	Seat Exeo	2,0	88	CJCC	EU5	e9*2001/116*0072 e9*2007/46*0011	e9*715/2007*459/2012F*3127 e9*715/2007*459/2012H*3128